

Ausschreibung zur Einreichung von Angeboten für die Vergabe eines Auftrages zur vollständigen Renovierung der Büroräume in Thessaloniki

Die Deutsch-Griechische Industrie- und Handelskammer (AHK Greece) wird eine vollständige Renovierung ihrer Büros durchführen:

- Thessaloniki, AHK-Geschäftsstelle Nordgriechenland (Voulgari 48–50, 5. Stock)

Ziel ist die funktionale, technische und gestalterische Erneuerung der Flächen im Rahmen eines zukunftsgerichteten Gesamtkonzepts.

Die Deutsch-Griechische Industrie- und Handelskammer plant 2026 die vollständige Renovierung ihrer beiden Standorte in Athen und Thessaloniki. Das Projekt sowie die Vergabe erfolgen in zwei Phasen. Gegenstand der ersten Vergabephase sind die Büroräumlichkeiten in Thessaloniki, Nordgriechenland, mit einer Gesamtfläche von 136 m².

Diese Ausschreibung richtet sich an interessierte Unternehmen, Angebote innerhalb von zwei (2) Wochen einzureichen, die Folgendes enthalten:

- Beschreibung der technischen Spezifikationen des Projekts
- Detailliertes Preisangebot mit Kostenaufstellung nach Phase:
 - A. Planung / Entwurf
 - B. Bau / Umsetzung
- Vorgeschlagener Zeitplan für jede Phase sowie für das Gesamtprojekt

Diese Ausschreibung betrifft die Vergabe für die Büroräume in Thessaloniki. Das Projekt soll bis April 2026 abgeschlossen werden; angestrebt wird eine Bau- und Renovierungsdauer von idealerweise 3–4 Wochen.

Nach Abschluss der ersten Vergabe folgt eine zweite Ausschreibungs- und Vergabephase für die Zentralbüros der Deutsch-Griechischen Industrie- und Handelskammer in Athen mit einer Gesamtfläche von 350 m². Der Beginn der zweiten Vergabephase ist derzeit für das 3. Quartal 2026 geplant.

Die nachfolgenden Abschnitte enthalten eine detaillierte Beschreibung des aktuellen Zustands sowie der angestrebten Ziele für die Büroräume in Thessaloniki, die als Grundlage für die Erstellung der Angebote dienen.

Büroräumlichkeiten in Thessaloniki

1. Allgemeine Informationen

- Die Büroräume befinden sich im Eigentum der AHK Griechenland
- Die Immobilie liegt im 5. Stock eines Bürokomplexes, erbaut im Jahr 1993.
- Gesamtfläche der Büroräume: 136 m².
- Anzahl der Mitarbeitenden: 6-7 Festangestellte sowie gelegentliche Praktikumsplätze (2-3).

2. Inhalt des Angebots

- Architektur- und Raumgestaltungsvorschläge
- Detaillierte Kostenaufstellung für jede einzelne Tätigkeit und Projektphase
- Vorgeschlagene Bau-Materialien & technische Spezifikationen
- Realistischer Zeitplan zur Durchführung der Arbeiten
- Referenzen und Projektbeispiele (Portfolio)

3. Bauliche und technische Anforderungen

- Erstellung eines modernen Bürokonzepts zur Umwandlung in ein Open-Office-Konzept, neue Raumaufteilung für Büro- und Küchenbereiche
- Einholung der erforderlichen Genehmigungen
- Abriss- & Demontagearbeiten bestehender Strukturen und Installationen
- Maler-, Spachtel- und Dekorationsarbeiten
- Austausch von Bodenbelägen, Fensterrahmen und Fenster mit Splitterschutz
- Erneuerung der Elektroinstallationen und der Beleuchtungstechnik (LED)
- Kücheninstallation und -modernisierung
- Einrichtung einer Kommunikationsbox, für vertrauliche Telefonate oder Videokonferenzen
- Möblierung (Bürostühle, Schränke, Schließfächer etc.) im abgestimmten Design
- Erneuerung der Eingangstür mit Fokus auf Sicherheit und Repräsentativität
- Modernisierung bzw. Austausch der Heizungs- und Klimaanlagen
- Optional: Einbau einer Sprinkleranlage gemäß örtlichen Anforderungen

4. Technische Spezifikationen der Netzwerkinfrastruktur

- Planung und Umsetzung einer neuen, modernen strukturierten Verkabelung, ausgelegt entsprechend der neuen Raumaufteilung der Büroräumlichkeiten im Open-Office-Konzept. Die strukturierte Verkabelung muss eine ausreichende Anzahl von Netzwerkanschlüssen (Data Points) pro Arbeitsplatz, in Gemeinschaftsbereichen sowie mit Blick auf zukünftige Erweiterungen vorsehen und den geltenden Standards sowie den Best Practices entsprechen.
- Planung und Installation einer geeigneten Netzwerkinfrastruktur und -ausstattung für den Betrieb eines vollständig getrennten Gäste-WLANs (Guest Wi-Fi), das:
 - vollständig vom internen Unternehmensnetzwerk (LAN) isoliert ist,
 - keinerlei Zugriff auf interne Ressourcen oder Cloud-Dienste der Organisation ermöglicht,
 - zukünftige Anforderungen für die Nutzung durch Dritte (Office-in-Office) unterstützt.

Die Gesamtlösung muss hohe Übertragungsgeschwindigkeiten, Zuverlässigkeit, Sicherheit und Skalierbarkeit gewährleisten, um sowohl die aktuellen als auch die zukünftigen funktionalen Anforderungen der Räumlichkeiten abzudecken.

5. Zeitplan

- Einreichung der Angebote bis Dienstag, den 27.01.2026, per E-Mail an: ahkthess@ahk.com.gr
- Voraussichtlicher Beginn der Bauarbeiten im April 2026, mit einer geplanten Dauer von 3–4 Wochen.

Interessierte Unternehmen können auf Anfrage die **Grundrisspläne der Räumlichkeiten** erhalten und nach Terminvereinbarung eine **Vor-Ort-Besichtigung** durchführen.

Zusätzliche Hinweise:

- I. Der Auftragnehmer muss in der Lage sein, alle drei Phasen zu übernehmen: Planung, Genehmigungen und Ausführung der Bauarbeiten.
- II. Die Benennung eines Projektleiters ist erforderlich.
- III. Die Renovierung der bereits bestehenden Sanitärbereiche fallen geringer aus, da diese im Jahr 2024 renoviert wurden.

Ansprechpartner für Rückfragen oder Terminvereinbarungen in Thessaloniki:

Alexandra Tavlaridou, Tel. +30 2310 327 733, E-Mail: a.tavlaridou@ahk.com.gr.